

DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE

Dichiarazione di prestazione in accordo con il Regolamento (UE) 305/2011

n.: 413CPR13.07



- | | |
|--|--|
| 1. Codice di identificazione unico del prodotto-tipo:
Modello, lotto, serie o qualsiasi altro elemento che consenta l'identificazione del prodotto da costruzione ai sensi dell'articolo 11, paragrafo 4: | L0008ER04, apparecchio per il riscaldamento domestico alimentato a legna
Efesto HE + |
| 2. Uso o usi previsti del prodotto da costruzione, conformemente alla relativa specifica tecnica armonizzata, come previsto dal fabbricante: | Apparecchio per il riscaldamento domestico alimentato a legna |
| 3. Nome, denominazione commerciale registrata o marchio registrato e indirizzo del fabbricante ai sensi dell'art. 11, par. 5: | Ravelli
Aico S.r.l.
Via Consorzio Agrario, 3/D
25032 Chiari (Bs) Italia
ph: +39 030 74 02 939, e-mail: info@ravelligroup.it |
| 4. Sistema o sistemi di valutazione e verifica della costanza della prestazione del prodotto da costruzione di cui all'allegato V: | Sistema 3 |
| 5. Norma armonizzata: | EN 16510-1:2022, EN 16510-2-1:2022 |
| 6. Organismo notificato: | L'organismo notificato Danish TI (NB 1235) ha determinato il prodotto-tipo in base a prove di tipo secondo il sistema 3 ed ha rilasciato il rapporto di prova 300-ELAB-2786-IT-Rev. 1 |

7. Prestazioni dichiarate:

Caratteristiche Essenziali	Prestazione		
Resistenza meccanica (per sopportare un camino / una canna fumaria)	120 kg		
Sicurezza antincendio			
Distanza da materiali combustibili	d _B = 214 mm d _F = 0 mm d _C = 750 mm	d _R = 350 mm d _S = 375 mm d _L = 0 mm	d _P = 1100 mm
Tipo e spessore di materiale isolante protettivo	Leggere attentamente le istruzioni		
Igiene, salute e ambiente	Potenza termica nominale		Potenza termica ridotta
Emissione di prodotti della combustione (al 13% di O ₂)	CO 485 mg/Nm ³ NOx 79 mg/Nm ³ OGC 35 mg/Nm ³ PM 18 mg/Nm ³		CO mg/Nm ³ NOx mg/Nm ³ OGC mg/Nm ³ PM mg/Nm ³
Sicurezza e accessibilità d'uso	Potenza termica nominale		Potenza termica ridotta
Temperatura dei fumi	198 °C		°C
Temperatura dei fumi allo scarico	238 °C		°C
Tiraggio minimo	12,0 Pa		Pa
Portata in massa dei fumi	7,3 g/s		g/s
Sicurezza antincendio per l'installazione del camino	Classe di temperatura: T400G		
Risparmio energetico e conservazione del calore	Potenza termica nominale		Potenza termica ridotta
Potenza termica nominale	9,7 kW		kW
Potenza termica resa in ambiente	9,7 kW		kW
Potenza termica ceduta all'acqua	kW		kW
Rendimento	87 %		%
Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente	77 %		
Indice di efficiente energetica	116		
Classe di efficienza energetica	A+		
	Potenza termica nominale	Potenza termica ridotta	Stand-by
Consumo di energia elettrica	- kW	- kW	0,000 kW
Uso sostenibile delle risorse naturali			
Sostenibilità ambientale	NPD		

8. La prestazione del prodotto sopra identificato è conforme all'insieme delle prestazioni dichiarate. La presente dichiarazione di prestazione viene emessa, in conformità al regolamento (UE) n. 305/2011, sotto la sola responsabilità del fabbricante sopra identificato.

Firmato a nome e per conto del fabbricante da: Marco Tabarelli (CEO)

Chiari (BS) - Italia,

firma



DECLARATION OF PERFORMANCE

Declaration of performance according to Regulation (EU) 305/2011
n.: 413CPR13.07



- | | |
|---|---|
| 1. Unique identification code of the product type:
Type, batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product as required under Art. 11(4): | L0008ER04, residential space heating appliance fired by wood-burning

Efesto HE + |
| 2. Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonised technical specification, as foreseen by the manufacturer: | Residential space heating appliance fired by wood-burning |
| 3. Name, registered trade name or registered trademark and contact address of the manufacturer as required by Art. 11 (5): | Ravelli
Aico S.r.l.
Via Consorzio Agrario, 3/D
25032 Chiari (Bs) Italia
ph: +39 030 74 02 939, e-mail: info@ravelligroup.it |
| 4. System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V: | System 3 |
| 5. Harmonised standard: | EN 16510-1:2022, EN 16510-2-1:2022 |
| 6. Notified body: | The notified laboratory Danish T1 (NB 1235) performed the determination of the product type on the basis of type testing under system 3 and issued test report 300-ELAB-2786-IT-Rev. 1 |
| 7. Declared performances: | |

Essential characteristics	Performance		
Mechanical resistance (to carry a chimney / flue)	120 kg		
Fire safety			
Distance to combustible materials	d _B = 214 mm d _F = 0 mm d _C = 750 mm	d _R = 350 mm d _S = 375 mm d _L = 0 mm	d _P = 1100 mm
Material type and thickness of protective insulation material	Read the instructions carefully		
Hygiene, health and the environment	Nominal heat output		Reduced heat output
Emission of combustion products (al 13% di O ₂)	CO 485 mg/Nm ³ NOx 79 mg/Nm ³ OGC 35 mg/Nm ³ PM 18 mg/Nm ³	CO mg/Nm ³ NOx mg/Nm ³ OGC mg/Nm ³ PM mg/Nm ³	
Safety and accessibility in use	Nominal heat output		Reduced heat output
Flue gas temperature	198 °C	°C	
Flue gas outlet temperature	238 °C	°C	
Minimum flue draught	12,0 Pa	Pa	
Flue gas mass flow	7,3 g/s	g/s	
Fire safety of installation to the chimney	Temperature class: T400G		
Risparmio energetico e conservazione del calore	Nominal heat output		Reduced heat output
Nominal heat output	9,7 kW	kW	
Room heating output	9,7 kW	kW	
Water heating output	kW	kW	
Efficiency	87 %	%	
Seasonal space heating energy efficiency	77 %		
Energy efficiency index	116		
Energy efficiency class	A+		
	Nominal heat output	Reduced heat output	Stand-by
Electric power consumption	- kW	- kW	0,00 kW
Sustainable use of natural resources			
Environmental sustainability	NPD		

8. The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.
 Signed for and on behalf of the manufacturer by: Marco Tabarelli (CEO)

Chiari (BS) - Italia,

signature



DECLARATION DES PERFORMANCES

Conformément au Règlement (UE) 305/2011

n.: 413CPR13.07


- | | | |
|----|--|---|
| 1. | Code d'identification unique du produit type:
N° de type, lot, série ou tout autre élément permettant l'identification du produit de construction, suivant art 11, par 4: | L0008ER04, appareil de chauffage domestique à combustible solide suivant bois
Efesto HE + |
| 2. | Usage(s) prévu(s) du produit de construction, conformément à la spécificat technique harmonisée applicable, comme prévu par le fabricant: | Appareil de chauffage domestique à combustible solide suivant bois |
| 3. | Nom, raison sociale ou marque déposée et adresse de contact du fabricant, conformément à l'Art.11, par 5: | Ravelli
Aico S.r.l.
Via Consorzio Agrario, 3/D
25032 Chiari (Bs) Italia
ph: +39 030 74 02 939, e-mail: info@ravelligroup.it |
| 4. | Système d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction, conformément à l'annexe V: | Système 3 |
| 5. | Norme harmonisée: | EN 16510-1:2022, EN 16510-2-1:2022 |
| 6. | Organisme notifié: | El organismo notificado Danish TI (NB 1235) ha determinado el tipo de producto basándose en ensayos de tipo según el sistema 3 y ha emitido el informe de ensayo 300-ELAB-2786-IT-Rev. 1 |
| 7. | Performance(s) déclarée(s): | |

Caractéristiques Essentielles	Performances		
Resistance mécanique (en support cheminée / conduit de fumées)	120 kg		
Sécurité Incendie			
Distance pour matériaux combustibles	d _B = 214 mm d _F = 0 mm d _C = 750 mm	d _R = 350 mm d _S = 375 mm d _L = 0 mm	d _P = 1100 mm
Type de matériau et épaisseur du ou des matériaux d'isolation de protection	Lire attentivement les instructions		
Hygiène, santé et environnement			
Emissions de dérivés de combustion (al 13% di O ₂)	Puissance utile nominale		Puissance utile à charge partielle
	CO	485 mg/Nm ³	CO mg/Nm ³
	NOx	79 mg/Nm ³	NOx mg/Nm ³
	OGC	35 mg/Nm ³	OGC mg/Nm ³
	PM	18 mg/Nm ³	PM mg/Nm ³
Sécurité d'utilisation et accessibilité			
Température des fumées Température des fumées à la buse d'évacuation Tirage minimal Débit massique des fumées	Puissance utile nominale		Puissance utile à charge partielle
	198 °C		°C
	238 °C		°C
	12,0 Pa		Pa
Débit massique des fumées	7,3 g/s		g/s
Sécurité incendie pour l'installation d'un conduit de fumée	Classe de température: T400G		
Économie d'énergie et isolation thermique			
Puissance utile Puissance utile émise dans la pièce Puissance utile du bouilleur Rendement	Puissance utile nominale		Puissance utile à charge partielle
	9,7 kW		kW
	9,7 kW		kW
	87 %		%
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux Indice d'efficacité énergétique Classe d'efficacité énergétique	77 %		
	116		
	A+		
Consommation d'énergie électrique	Puissance utile nominale	Puissance utile à charge partielle	Stand-by
	- kW	- kW	0,00 kW
Utilisation durable des ressources naturelles			
Durabilité environnementale	NPD		

8. Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes aux performances déclarées. Conformément au règlement (UE) n° 305/2011, la présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant mentionné ci-dessus.
 Signé pour le fabricant et en son nom par: Marco Tabarelli (CEO)

Chiari (BS) - Italia,

signature



LEISTUNGSERKLÄRUNG

Gemas der Verordnung (EG) Nr. 305/2011

n.: 413CPR13.07


- | | |
|---|--|
| 1. Eindeutiger Identifikationscode des Produktes - Typ:
Modell und/oder Losnr. und/oder Seriennr. (Art.11-4): | L0008ER04, Holzbefeuerte Wärmeerzeuger für den Wohnbereich
Efesto HE + |
| 2. Vorgesehene Verwendung des Produkts in Übereinstimmung mit der geltenden harmonisierten technischen Spezifikation: | Holzbefeuerte Wärmeerzeuger für den Wohnbereich |
| 3. Name oder registriertes Warenzeichen des Herstellers (Art 11-5): | Ravelli
Aico S.r.l.
Via Consorzio Agrario, 3/D
25032 Chiari (Bs) Italia
ph: +39 030 74 02 939, e-mail: info@ravelligroup.it |
| 4. System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbestandigkeit (Anlage 5): | System 3 |
| 5. Harmonisierte Norm: | EN 16510-1:2022, EN 16510-2-1:2022 |
| 6. Notifiziertes Prüflabor: | L'organismo notificato Danish TI (NB 1235) ha determinato il prodotto-tipo in base a prove di tipo secondo il sistema 3 ed ha rilasciato il rapporto di prova 300-ELAB-2786-IT-Rev. 1 |
| 7. Erklärte Leistungen: | |

Wesentliche Merkmale	Leistungen		
Mechanische Festigkeit (um den Kamin zu tragen)	120 kg		
Brandschutz			
Abstand von brennbarem Material	d _B = 214 mm d _F = 0 mm d _C = 750 mm	d _R = 350 mm d _S = 375 mm d _L = 0 mm	d _P = 1100 mm
Materialtyp und Materialstärke der Wärmedämmung	Siehe Gebrauchsanweisung sorgfältig		
Hygiene, Gesundheit und Umweltschutz	Nennwärmeleistung		Teillast-Wärmeleistung
Emission von Verbrennungsprodukten (al 13% di O ₂)	CO 485 mg/Nm ³ NOx 79 mg/Nm ³ OGC 35 mg/Nm ³ PM 18 mg/Nm ³	CO mg/Nm ³ NOx mg/Nm ³ OGC mg/Nm ³ PM mg/Nm ³	
Sicherheit und Barrierefreiheit bei der Nutzung	Nennwärmeleistung		Teillast-Wärmeleistung
Abgastemperatur Temperatur am Abgasstutzen Mindestförderdruck Abgasmassstrom	198 °C 238 °C 12,0 Pa 7,3 g/s	°C °C Pa g/s	
Brandsicherheit für Installation an den Schornstein	Temperaturklasse: T400G		
Energieeinsparung und Wärmeschutz	Nennwärmeleistung		Teillast-Wärmeleistung
Wärmeleistung Raumwärmeleistung Wasserwärmeleistung Effizienz	9,7 kW 9,7 kW kW 87 %	kW kW kW %	
Raumheizungs – Jahresnutzungsgrad Energieeffizienzindex Energieeffizienzklasse	77 % 116 A+		
Consumo di energia elettrica	Nennwärmeleistung	Teillast-Wärmeleistung	Stand-by
	- kW	- kW	0,000 kW
Nachhaltiger Nutzung der natürlichen Ressourcen			
Ökologische Nachhaltigkeit	NPD		

8. Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der obengenannte Hersteller verantwortlich.
 Unterzeichnet für und im Namen des Herstellers von: Marco Tabarelli (CEO)

Chiari (BS) - Italia,

unterschrieben



DECLARACIÓN DE PRESTACIÓN

Declaración de prestación conforme al reglamento (UE) 305/2011
n.: 413CPR13.07



- | | |
|---|--|
| 1. Código de identificación único del producto-tipo:
Modelo, lote, serie o cualquier otro elemento que permita la identificación del producto, en virtud del artículo 11, párrafo 4: | L0008ER04, Aparato de calefacción doméstico de leña
Efesto HE + |
| 2. Usos previstos del producto de conformidad con las especificaciones técnicas armonizadas correspondientes: | Aparato de calefacción doméstico de leña |
| 3. Nombre o marca registrada y dirección del fabricante en virtud del artículo 11, párrafo 5: | Ravelli
Aico S.r.l.
Via Consorzio Agrario, 3/D
25032 Chiari (Bs) Italia
ph: +39 030 74 02 939, e-mail: info@ravelligroup.it |
| 4. Sistema de valoración y verificación de la constancia de la prestación en virtud del anexo V: | Sistema 3 |
| 5. Especificación técnica armonizada: | EN 16510-1:2022, EN 16510-2-1:2022 |
| 6. Laboratorio notificado: | L'organismo notificato Danish TI (NB 1235) ha determinato il prodotto-tipo in base a prove di tipo secondo il sistema 3 ed ha rilasciato il rapporto di prova 300-ELAB-2786-IT-Rev. 1 |

7. Prestaciones declaradas:

Características esenciales	Prestazione		
Resistencia mecánica (de soporte de la chimenea)	120 kg		
Sicurezza antincendio			
Distancia de materiales combustibles	d _B = 214 mm d _F = 0 mm d _C = 750 mm	d _R = 350 mm d _S = 375 mm d _L = 0 mm	d _P = 1100 mm
Tipo y espesor del material aislante protector	Lea atentamente las instrucciones		
Higiene, salud y medio ambiente	Potencia térmica nominal		Potencia térmica reducida
Emissiones de productos de combustión (al 13% di O ₂)	CO 485 mg/Nm ³ NOx 79 mg/Nm ³ OGC 35 mg/Nm ³ PM 18 mg/Nm ³	CO mg/Nm ³ NOx mg/Nm ³ OGC mg/Nm ³ PM mg/Nm ³	
Seguridad y accesibilidad de uso	Potencia térmica nominal		Potencia térmica reducida
Temperatura del humo	198 °C	°C	
Temperatura de los gases de escape	238 °C	°C	
Tiro mínimo de chimenea	12,0 Pa	Pa	
Tasa de flujo másico de humo	7,3 g/s	g/s	
Seguridad contra incendios para la instalación de chimeneas	Clase de temperatura: T400G		
Ahorro de energía y conservación del calor	Potencia térmica nominal		Potencia térmica reducida
Potencia térmica nominal	9,7 kW	kW	
Potencia térmica suministrada al entorno	9,7 kW	kW	
Potencia térmica cedida al agua	kW	kW	
Rendimiento	87 %	%	
Eficiencia energética de calefacción de espacios estacional	77 %		
Índice de eficiencia energética	116		
Clase de eficiencia energética	A+		
Consumo de electricidad	Potencia térmica nominal	Potencia térmica reducida	Stand-by
	- kW	- kW	0,000 kW
Uso sostenible de los recursos naturales			
Sostenibilidad ambiental	NPD		

8. Las prestaciones del producto identificado anteriormente están de acuerdo con el conjunto de prestaciones declaradas. Esta declaración de rendimiento se emite de conformidad con las Reglamento (UE) n° 305/2011, bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante identificado anteriormente.
-
- Firmado por y en nombre del fabricante por: Marco Tabarelli (CEO)

Chiari (BS) - Italia,

firma



DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO

Em base com o regulamento (UE) 305/2011

n.: 413CPR13.07


- | | | |
|----|--|---|
| 1. | Código de identificação único do produto-tipo:
Tipo, lote ou número de série ou qualquer outro elemento que permite a identificação do produto de construção, conforme necessário, nos termos do artigo 11-4: | L0008ER04, Aparelho de aquecimento doméstico a lenha
Efesto HE + |
| 2. | Utilização prevista do produto em conformidade com a respectiva técnica específica harmonizada: | Aparelho de aquecimento doméstico a lenha |
| 3. | Nome ou marca registrada pelo fabricante, nos termos do artigo 11- 5: | Ravelli
Aico S.r.l.
Via Consorzio Agrario, 3/D
25032 Chiari (Bs) Italia
ph: +39 030 74 02 939, e-mail: info@ravelligroup.it |
| 4. | Sistema de avaliação e verificação da regularidade do desempenho, nos termos do anexo V: | Sistema 3 |
| 5. | Especifica técnica harmonizada: | EN 16510-1:2022, EN 16510-2-1:2022 |
| 6. | Laboratório notificado: | O organismo notificado Danish TI (NB 1235) determinou o tipo de produto com base em ensaios de tipo de acordo com o sistema 3 e emitiu o relatório de ensaio 300-ELAB-2786-IT-Rev. 1 |
| 7. | Desempenhos declarados: | |

Características essenciais	Desempenho						
Resistência mecânica (para suportar a chaminé)	120 kg						
Segurança contra incêndios	<table border="0"> <tr> <td>Distância de materiais combustíveis</td> <td>d_B = 214 mm d_F = 0 mm d_C = 750 mm</td> <td>d_R = 350 mm d_S = 375 mm d_L = 0 mm</td> <td>d_P = 1100 mm</td> </tr> </table>			Distância de materiais combustíveis	d _B = 214 mm d _F = 0 mm d _C = 750 mm	d _R = 350 mm d _S = 375 mm d _L = 0 mm	d _P = 1100 mm
Distância de materiais combustíveis	d _B = 214 mm d _F = 0 mm d _C = 750 mm	d _R = 350 mm d _S = 375 mm d _L = 0 mm	d _P = 1100 mm				
Tipo e espessura do material isolante de proteção	Leia atentamente as instruções						
Higiene, saúde e ambiente	Potência térmica nominal		Potência térmica reduzida				
Emissão de produtos da combustão (al 13% di O ₂)	CO 485 mg/Nm ³ NOx 79 mg/Nm ³ OGC 35 mg/Nm ³ PM 18 mg/Nm ³		CO mg/Nm ³ NOx mg/Nm ³ OGC mg/Nm ³ PM mg/Nm ³				
Segurança e acessibilidade de utilização	Potência térmica nominal		Potência térmica reduzida				
Temperatura da fumaça Temperatura dos gases de escape Tiragem mínima da chaminé Taxa de fluxo de massa de fumo	198 °C 238 °C 12,0 Pa 7,3 g/s		°C °C Pa g/s				
Segurança contra incêndio para instalação de lareira	Classe de temperatura: T400G						
Economia de energia e preservação do calor	Potência térmica nominal		Potência térmica reduzida				
Potência térmica nominal Potência térmica libertada no ambiente Potência térmica cedida à água Rendimento	9,7 kW 9,7 kW kW 87 %		kW kW kW %				
Eficiência energética do aquecimento sazonal de espaços Índice de eficiência energética Classe de eficiência energética	77 % 116 A+						
	Potência térmica nominal	Potência térmica reduzida	Stand-by				
Consumo de energia elétrica	- kW	- kW	0,00 kW				
Utilização sustentável dos recursos naturais							
Sustentabilidade ambiental	NPD						

8. O desempenho do produto acima identificado está de acordo com o conjunto de desempenhos declarados. Esta declaração de desempenho é emitida de acordo com o Regulamento (UE) n.º 305/2011, da exclusiva responsabilidade do fabricante acima identificado.
Assinado por e em nome do fabricante por: Marco Tabarelli (CEO)

Chiari (BS) - Italia,

assinatura



PRESTATIEVERKLARING

Volgens Verordening (EU) nr. 305/2011

n.: 413CPR13.07


- | | |
|---|--|
| 1. Unieke identificatiecode van het producttype:
Model en/of lotnr. en/of serienummer (Art.11-4): | L0008ER04, Houtgestookt huishoudelijk verwarmingstoestel
Efesto HE + |
| 2. Het beoogde gebruik van het product in overeenstemming met de toepasselijke geharmoniseerde technische specificatie: | Houtgestookt huishoudelijk verwarmingstoestel |
| 3. Naam of handelsmerk van de fabrikant (Art 11-5): | Ravelli
Aico S.r.l.
Via Consorzio Agrario, 3/D
25032 Chiari (Bs) Italia
ph: +39 030 74 02 939, e-mail: info@ravelligroup.it |
| 4. Systeem voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid (Bijlage 5): | System 3 |
| 5. Geharmoniseerde technische specificatie: | EN 16510-1:2022, EN 16510-2-1:2022 |
| 6. Erkend laboratorium: | De aangemelde instantie Danish TI (NB 1235) heeft het producttype bepaald op basis van typetests volgens systeem 3 en heeft het testrapport 300-ELAB-2786-IT-Rev. 1 uitgegeven. |
| 7. Aangegeven prestaties: | |

Essentiele kenmerken Prestatie	Prestatie		
Mechanische sterkte (om de haard te ondersteunen)	120 kg		
Brandwerendheid			
Afstand van brandbaar materiaal	d _B = 214 mm d _F = 0 mm d _C = 750 mm	d _R = 350 mm d _S = 375 mm d _L = 0 mm	d _P = 1100 mm
Type en dikte van beschermend isolatiemateriaal	Lees de instructies zorgvuldig door		
Hygiëne, gezondheid en milieu	op nominaal vermogen		op beperkt vermogen
Uitstoot verbrandingsproducten (al 13% di O ₂)	CO 485 mg/Nm ³ NO _x 79 mg/Nm ³ OGC 35 mg/Nm ³ PM 18 mg/Nm ³	CO mg/Nm ³ NO _x mg/Nm ³ OGC mg/Nm ³ PM mg/Nm ³	
Veiligheid en toegankelijkheid van het gebruik	op nominaal vermogen		op beperkt vermogen
Rooktemperatuur Uitlaatgastemperatuur Minimale schoorsteentrek Massastroom van rook	198 °C 238 °C 12,0 Pa 7,3 g/s	°C °C Pa g/s	
Brandveiligheid bij de installatie van open haarden	Temperatuurklasse: T400G		
Energiebesparing en warmtebehoud	op nominaal vermogen		op beperkt vermogen
Nominaal vermogen Vermogen afgegeven aan het milieu Vermogen afgegeven aan het water Rendement	9,7 kW 9,7 kW kW 87 %	kW kW kW %	
Seizoensgebonden energie-efficiëntie voor ruimteverwarming Energie-efficiëntie-index Energie-efficiëntieklasse	77 % 116 A+		
Elektriciteitsverbruik	op nominaal vermogen		Stand-by
	- kW	- kW	0,000 kW
Duurzaam gebruik van natuurlijke hulpbronnen			
Milieuduurzaamheid	NPD		

8. De prestaties van het hierboven genoemde product zijn in overeenstemming met de reeks aangegeven prestaties. Deze prestatieverklaring wordt uitgegeven overeenkomstig Verordening (EU) nr. 305/2011, onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de hierboven genoemde fabrikant.
Ondertekend voor en namens de fabrikant door: Marco Tabarelli (CEO)

Chiari (BS) - Italia,

handtekening



YDEEVNEDEKLARATION

I henhold til forordning (EU) 305/2011

n.: 413CPR13.07


- | | |
|--|---|
| 1. Produkttypens unikke identifikationskode: | L0008ER04, Brændefyret varmeapparat til husholdningsbrug |
| Model og/eller partinr. og/eller serienr, i henhold til artikel 11-4: | Efesto HE + |
| 2. Tilsigtede anvendelser af produktet i overensstemmelse med den pågældende harmoniserede tekniske specifikation: | Brændefyret varmeapparat til husholdningsbrug |
| 3. Fabrikantens navn eller registreret varemærke, i henhold til artikel 11-5: | Ravelli
Aico S.r.l.
Via Consorzio Agrario, 3/D
25032 Chiari (Bs) Italia
ph: +39 030 74 02 939, e-mail: info@ravelligroup.it |
| 4. System til vurdering og kontrol af ydeevnens konstanter, i henhold til bilag V: | System 3 |
| 5. Harmoniseret teknisk specifikation: | EN 16510-1:2022, EN 16510-2-1:2022 |
| 6. Notificeret laboratorium: | Det bemyndigede organ Danish TI (NB 1235) har bestemt produkttypen baseret på typetest i henhold til system 3 og har udstedt testrapporten 300-ELAB-2786-IT-Rev. 1 |
| 7. Deklarerede ydeevner: | |

Væsentlige egenskaber	Ydeevne																							
Mekanisk styrke (til at støtte skorstenen)	120 kg																							
Brandsikkerhed	<table border="0"> <tr> <td>Afstand fra brændbart materialer</td> <td>d_B = 214 mm d_F = 0 mm d_C = 750 mm</td> <td>d_R = 350 mm d_S = 375 mm d_L = 0 mm</td> <td>d_P = 1100 mm</td> </tr> </table>			Afstand fra brændbart materialer	d _B = 214 mm d _F = 0 mm d _C = 750 mm	d _R = 350 mm d _S = 375 mm d _L = 0 mm	d _P = 1100 mm																	
Afstand fra brændbart materialer	d _B = 214 mm d _F = 0 mm d _C = 750 mm	d _R = 350 mm d _S = 375 mm d _L = 0 mm	d _P = 1100 mm																					
Type og tykkelse af beskyttende isoleringsmateriale	Læs instruktionerne omhyggeligt																							
Hygiejne, sundhed og miljø	<table border="0"> <tr> <td></td> <td>Nominel effekt</td> <td colspan="2">Nedsat effekt</td> </tr> <tr> <td rowspan="4">Emissioner forbrændingsprodukter (al 13% di O₂)</td> <td>CO</td> <td>485 mg/Nm³</td> <td>CO</td> <td>mg/Nm³</td> </tr> <tr> <td>NOx</td> <td>79 mg/Nm³</td> <td>NOx</td> <td>mg/Nm³</td> </tr> <tr> <td>OGC</td> <td>35 mg/Nm³</td> <td>OGC</td> <td>mg/Nm³</td> </tr> <tr> <td>PM</td> <td>18 mg/Nm³</td> <td>PM</td> <td>mg/Nm³</td> </tr> </table>				Nominel effekt	Nedsat effekt		Emissioner forbrændingsprodukter (al 13% di O ₂)	CO	485 mg/Nm ³	CO	mg/Nm ³	NOx	79 mg/Nm ³	NOx	mg/Nm ³	OGC	35 mg/Nm ³	OGC	mg/Nm ³	PM	18 mg/Nm ³	PM	mg/Nm ³
	Nominel effekt	Nedsat effekt																						
Emissioner forbrændingsprodukter (al 13% di O ₂)	CO	485 mg/Nm ³	CO	mg/Nm ³																				
	NOx	79 mg/Nm ³	NOx	mg/Nm ³																				
	OGC	35 mg/Nm ³	OGC	mg/Nm ³																				
	PM	18 mg/Nm ³	PM	mg/Nm ³																				
Sikkerhed og tilgængelighed ved brug	<table border="0"> <tr> <td></td> <td>Nominel effekt</td> <td colspan="2">Nedsat effekt</td> </tr> <tr> <td>Røgteperatur</td> <td>198 °C</td> <td colspan="2">°C</td> </tr> <tr> <td>Udstødningsgas temperatur</td> <td>238 °C</td> <td colspan="2">°C</td> </tr> <tr> <td>Minimum skorstenstræk</td> <td>12,0 Pa</td> <td colspan="2">Pa</td> </tr> <tr> <td>Massestrømningshastighed af røg</td> <td>7,3 g/s</td> <td colspan="2">g/s</td> </tr> </table>				Nominel effekt	Nedsat effekt		Røgteperatur	198 °C	°C		Udstødningsgas temperatur	238 °C	°C		Minimum skorstenstræk	12,0 Pa	Pa		Massestrømningshastighed af røg	7,3 g/s	g/s		
	Nominel effekt	Nedsat effekt																						
Røgteperatur	198 °C	°C																						
Udstødningsgas temperatur	238 °C	°C																						
Minimum skorstenstræk	12,0 Pa	Pa																						
Massestrømningshastighed af røg	7,3 g/s	g/s																						
Brandsikkerhed til pejsemontering	Temperaturklasse: T400G																							
Energibesparelse og varmebevarelse	<table border="0"> <tr> <td></td> <td>Nominel effekt</td> <td colspan="2">Nedsat effekt</td> </tr> <tr> <td>Nominel effekt</td> <td>9,7 kW</td> <td colspan="2">kW</td> </tr> <tr> <td>Effekt overført til omgivelserne</td> <td>9,7 kW</td> <td colspan="2">kW</td> </tr> <tr> <td>Effekt overført til vandet</td> <td>kW</td> <td colspan="2">kW</td> </tr> <tr> <td>Virkningsgrad</td> <td>87 %</td> <td colspan="2">%</td> </tr> </table>				Nominel effekt	Nedsat effekt		Nominel effekt	9,7 kW	kW		Effekt overført til omgivelserne	9,7 kW	kW		Effekt overført til vandet	kW	kW		Virkningsgrad	87 %	%		
	Nominel effekt	Nedsat effekt																						
Nominel effekt	9,7 kW	kW																						
Effekt overført til omgivelserne	9,7 kW	kW																						
Effekt overført til vandet	kW	kW																						
Virkningsgrad	87 %	%																						
Sæsonbestemt rumopvarmning energieffektivitet	77 %																							
Energieffektivitetsindeks	116																							
Energieffektivitetsklasse	A+																							
Elforbrug	Nominel effekt	Nedsat effekt	Stand-by																					
	- kW	- kW	0,000 kW																					
Bæredygtig brug af naturressourcer																								
Miljømæssig bæredygtighed	NPD																							

8. Ydeevnen af produktet identificeret ovenfor er i overensstemmelse med sættet af deklarerede ydeevner. Denne ydeevnedeklaration er udstedt i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 305/2011, alene under den ovenfor identificerede fabrikants ansvar.
 Underskrevet for og på vegne af producenten af: Marco Tabarelli (CEO)

Chiari (BS) - Italia,

underskrift

YTELSESERKLÆRING

Ytelseserklæring i henhold til forordning (EU) 305/2011
 nr.: 413CPR13.07



- | | |
|---|---|
| 1. Unik identifikasjonskode for produkttypen:
Modell, parti, serie eller annen form for angivelse som tillater identifisering av byggevaren i samsvar med artikkel 11 nr. 4: | L0008ER04, Vedfyrt oppvarmingsapparat for husholdning

Efesto HE + |
| 2. Byggevarens tilsktede bruksområde(r), i samsvar med den relevante harmoniserte tekniske spesifikasjonen, som angitt av produsenten: | Vedfyrt oppvarmingsapparat for husholdning |
| 3. Produsentens navn, registrerte firmanavn eller registrerte varemerke og adresse i henhold til artikkel 11, nr. 5: | Ravelli
Aico S.r.l.
Via Consorzio Agrario, 3/D
25032 Chiari (Bs) Italia
ph: +39 030 74 02 939, e-mail: info@ravelligroup.it |
| 4. System eller systemer for vurdering og kontroll av byggevarens konstante ytelse som fastsatt i vedlegg V: | System 3 |
| 5. Harmonisert teknisk spesifikasjon: | EN 16510-1:2022, EN 16510-2-1:2022 |
| 6. Varslet organ: | Det meldte organet Danish TI (NB 1235) har fastslått produkttypen på grunnlag av typeprøving i henhold til system 3 og har utstedt testrapporten 300-ELAB-2786-IT-Rev. 1 |

7. Erklært ytelse:

Vesentlige egenskaper	Ytelse		
Mekanisk motstand (for å støtte skorstein/røykrør)	120 kg		
Brannsikkerhet			
Avstand fra brennbare materialer	d _B = 214 mm d _F = 0 mm d _C = 750 mm	d _R = 350 mm d _S = 375 mm d _L = 0 mm	d _P = 1100 mm
Type og tykkelse på beskyttende isolasjonsmateriale	Les instruksjonene nøye		
Hygiene, helse og miljø	Nominell varmeeffekt		Redusert varmeeffekt
Utslipp av forbrenningsprodukter (al 13% di O ₂)	CO 485 mg/Nm ³ NOx 79 mg/Nm ³ OGC 35 mg/Nm ³ PM 18 mg/Nm ³	CO mg/Nm ³ NOx mg/Nm ³ OGC mg/Nm ³ PM mg/Nm ³	
Sikkerhet og tilgjengelighet ved bruk	Nominell varmeeffekt		Redusert varmeeffekt
Røyktemperatur Eksostemperatur Minimum skorsteinstrekk Massestrømningshastighet for røyk	198 °C 238 °C 12,0 Pa 7,3 g/s	°C °C Pa g/s	
Brannsikkerhet for peisinstallasjon	Temperaturklasse: T400G		
Energisparing og varmekonservering	Nominell varmeeffekt		Redusert varmeeffekt
Nominell varmeeffekt Varmeeffekt i rommet Varmeeffekt overført til vann Ytelse	9,7 kW 9,7 kW kW 87 %	kW kW kW %	
Sesongbasert romoppvarming energieffektivitet Energieffektivitetsindeks Energieffektivitetsklasse	77 % 116 A+		
Strømforbruk	Nominell varmeeffekt	Redusert varmeeffekt	Stand-by
	- kW	- kW	0,000 kW
Bærekraftig bruk av naturressurser			
Miljømessig bærekraft	NPD		

8. Ytelsen til produktet identifisert ovenfor er i samsvar med settet med deklarererte ytelser. Denne ytelseserklæringen er utstedt i samsvar med forordning (EU) nr. 305/2011, under eget ansvar av produsenten identifisert ovenfor.
-
- Signert for og på vegne av produsenten av: Marco Tabarelli (CEO)

Chiari (BS) - Italia,

signatur



PRESTANDAFÖRSÄKRAN

Prestandaförsäkrans i enlighet med Förordning (EU) 305/2011
 nr.: 413CPR13.07



- | | |
|---|---|
| 1. Unik identifieringskod för produkttyp:
Modell, parti, serie eller något annat element som möjliggör identifiering av byggprodukten i enlighet med artikel 11, paragraf 4: | L0008ER04, Vedeldad värmeapparat för hushållsbruk

Efesto HE + |
| 2. Avsedd(a) användning(ar) av byggprodukten, i enlighet med den relevanta harmoniserade tekniska specifikationen, enligt tillverkarens avsikt: | Vedeldad värmeapparat för hushållsbruk |
| 3. Tillverkarens namn, registrerade firmanamn eller registrerade varumärke och adress i enlighet med art. 11, par. 5: | Ravelli
Aico S.r.l.
Via Consorzio Agrario, 3/D
25032 Chiari (Bs) Italia
ph: +39 030 74 02 939, e-mail: info@ravelligroup.it |
| 4. System för bedömning och kontroll av beständigheten hos byggproduktens prestanda enligt bilaga V: | System 3 |
| 5. Harmoniserad teknisk specifikation: | EN 16510-1:2022, EN 16510-2-1:2022 |
| 6. Anmält organ: | Det anmälda organet Danish TI (NB 1235) har fastställt produkttypen på grundval av typprovningar enligt system 3 och utfärdat provningsrapporten 300-ELAB-2786-IT-Rev. 1 |
| 7. Deklarerad prestation: | |

Väsentliga egenskaper	Prestanda		
Mekanisk hållfasthet (för att stödja en eldstad/skorsten)	120 kg		
Brandskydd			
Avstånd från brännbara material	d _B = 214 mm d _F = 0 mm d _C = 750 mm	d _R = 350 mm d _S = 375 mm d _L = 0 mm	d _P = 1100 mm
Typ och tjocklek av skyddande isoleringsmaterial	Läs instruktionerna noggrant		
Hygien, hälsa och miljö			
Utsläpp av förbränningsprodukter (al 13% di O ₂)	Nominell värmeeffekt		Reducerad värmeeffekt
	CO	485 mg/Nm ³	CO mg/Nm ³
	NOx	79 mg/Nm ³	NOx mg/Nm ³
	OGC	35 mg/Nm ³	OGC mg/Nm ³
	PM	18 mg/Nm ³	PM mg/Nm ³
Säkerhet och tillgänglighet för användning			
Röktemperatur Avgasttemperatur Minsta skorstensdrag Rökens massflödes hastighet	Nominell värmeeffekt		Reducerad värmeeffekt
	198 °C		°C
	238 °C		°C
	12,0 Pa		Pa
Rökens massflödes hastighet	7,3 g/s		g/s
Brandsäkerhet för eldstadsinstallation	Temperaturklass: T400G		
Energibesparing och värmebevarande			
Nominell värmeeffekt Utgående värmeeffekt i rummet Värmeeffekt överförd till vatten Verkningsgrad	Nominell värmeeffekt		Reducerad värmeeffekt
	9,7 kW		kW
	9,7 kW		kW
	kW		kW
Verkningsgrad	87 %		%
Säsongsbetonad energieffektivitet för uppvärmning av rum	77 %		
Energieffektivitetsindex	116		
Energieffektivitetsklass	A+		
Elförbrukning	Nominell värmeeffekt	Reducerad värmeeffekt	Stand-by
	- kW	- kW	0,000 kW
Hållbar användning av naturresurser			
Miljömässig hållbarhet	NPD		

8. Prestanda för produkten som identifieras ovan är i enlighet med uppsättningen av deklarerade prestanda. Denna prestandadeklaration är utfärdad i enlighet med förordning (EU) nr 305/2011, under ensamt ansvar av tillverkaren som anges ovan.
 Signerad för och på uppdrag av tillverkaren av: Marco Tabarelli (VD)

Chiari (BS) - Italia,

signatur



DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

Na podstawie rozporządzenia (UE) 305/2011

n.: 413CPR13.07

- | | |
|---|---|
| 1. Unikalny identyfikator typu wyrobu: | L0008ER04, Urządzenie grzewcze opalane drewnem |
| Model i/lub nr partia i/lub nr serii, art.11-4: | Efesto HE + |
| 2. Zamierzone zastosowania produktu zgodnie z mającą zastosowanie zharmonizowaną specyfikacją techniczną: | Urządzenie grzewcze opalane drewnem |
| 3. Nazwa lub znak towarowy producenta, art 11-5: | Ravelli
Aico S.r.l.
Via Consorzio Agrario, 3/D
25032 Chiari (Bs) Italia
ph: +39 030 74 02 939, e-mail: info@ravelligroup.it |
| 4. System oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych, załącznik V: | System 3 |
| 5. Zharmonizowana specyfikacja techniczna: | EN 16510-1:2022, EN 16510-2-1:2022 |
| 6. Notyfikowane laboratorium: | Jednostka notyfikowana Danish TI (NB 1235) ustaliła typ produktu na podstawie badań typu zgodnie z systemem 3 i wydała raport z badań 300-ELAB-2786-IT-Rev. 1 |
| 7. Deklarowane osiągi: | |

Podstawowe właściwości	Osiągi																						
Wytrzymałość mechaniczna (wspieranie komina)	120 kg																						
Bezpieczeństwa pożarowego	<table border="0"> <tr> <td>Odległość od materiały palne</td> <td>d_B = 214 mm d_F = 0 mm d_C = 750 mm</td> <td>d_R = 350 mm d_S = 375 mm d_L = 0 mm</td> <td>d_p = 1100 mm</td> </tr> </table>			Odległość od materiały palne	d _B = 214 mm d _F = 0 mm d _C = 750 mm	d _R = 350 mm d _S = 375 mm d _L = 0 mm	d _p = 1100 mm																
Odległość od materiały palne	d _B = 214 mm d _F = 0 mm d _C = 750 mm	d _R = 350 mm d _S = 375 mm d _L = 0 mm	d _p = 1100 mm																				
Rodzaj i grubość materiału izolacyjnego ochronnego	Przeczytaj uważnie instrukcję																						
Higiena, zdrowie i środowisko	<table border="0"> <tr> <td></td> <td>Moc znamionowa</td> <td colspan="2">Moc zmniejszona</td> </tr> <tr> <td rowspan="4">Emisja produktów spalania (al 13% di O₂)</td> <td>CO</td> <td>485 mg/Nm³</td> <td>CO mg/Nm³</td> </tr> <tr> <td>NOx</td> <td>79 mg/Nm³</td> <td>NOx mg/Nm³</td> </tr> <tr> <td>OGC</td> <td>35 mg/Nm³</td> <td>OGC mg/Nm³</td> </tr> <tr> <td>PM</td> <td>18 mg/Nm³</td> <td>PM mg/Nm³</td> </tr> </table>				Moc znamionowa	Moc zmniejszona		Emisja produktów spalania (al 13% di O ₂)	CO	485 mg/Nm ³	CO mg/Nm ³	NOx	79 mg/Nm ³	NOx mg/Nm ³	OGC	35 mg/Nm ³	OGC mg/Nm ³	PM	18 mg/Nm ³	PM mg/Nm ³			
	Moc znamionowa	Moc zmniejszona																					
Emisja produktów spalania (al 13% di O ₂)	CO	485 mg/Nm ³	CO mg/Nm ³																				
	NOx	79 mg/Nm ³	NOx mg/Nm ³																				
	OGC	35 mg/Nm ³	OGC mg/Nm ³																				
	PM	18 mg/Nm ³	PM mg/Nm ³																				
Bezpieczeństwo i dostępność użytkowania	<table border="0"> <tr> <td></td> <td>Moc znamionowa</td> <td colspan="2">Moc zmniejszona</td> </tr> <tr> <td>Temperatura dymu</td> <td>198 °C</td> <td colspan="2">°C</td> </tr> <tr> <td>Temperatura spalin</td> <td>238 °C</td> <td colspan="2">°C</td> </tr> <tr> <td>Minimalny ciąg kominowy</td> <td>12,0 Pa</td> <td colspan="2">Pa</td> </tr> <tr> <td>Przepływ masowy dymu</td> <td>7,3 g/s</td> <td colspan="2">g/s</td> </tr> </table>				Moc znamionowa	Moc zmniejszona		Temperatura dymu	198 °C	°C		Temperatura spalin	238 °C	°C		Minimalny ciąg kominowy	12,0 Pa	Pa		Przepływ masowy dymu	7,3 g/s	g/s	
	Moc znamionowa	Moc zmniejszona																					
Temperatura dymu	198 °C	°C																					
Temperatura spalin	238 °C	°C																					
Minimalny ciąg kominowy	12,0 Pa	Pa																					
Przepływ masowy dymu	7,3 g/s	g/s																					
Bezpieczeństwo przeciwpożarowe przy montażu kominka	Klasa temperaturowa: T400G																						
Oszczędność energii i zachowanie ciepła	<table border="0"> <tr> <td></td> <td>Moc znamionowa</td> <td colspan="2">Moc zmniejszona</td> </tr> <tr> <td>Moc znamionowa</td> <td>9,7 kW</td> <td colspan="2">kW</td> </tr> <tr> <td>Moc przekazywana do otoczenia</td> <td>9,7 kW</td> <td colspan="2">kW</td> </tr> <tr> <td>Moc przekazywana do wody</td> <td>kW</td> <td colspan="2">kW</td> </tr> <tr> <td>Wydajność</td> <td>87 %</td> <td colspan="2">%</td> </tr> </table>				Moc znamionowa	Moc zmniejszona		Moc znamionowa	9,7 kW	kW		Moc przekazywana do otoczenia	9,7 kW	kW		Moc przekazywana do wody	kW	kW		Wydajność	87 %	%	
	Moc znamionowa	Moc zmniejszona																					
Moc znamionowa	9,7 kW	kW																					
Moc przekazywana do otoczenia	9,7 kW	kW																					
Moc przekazywana do wody	kW	kW																					
Wydajność	87 %	%																					
Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń	77 %																						
Wskaźnik efektywności energetycznej	116																						
Klasa efektywności energetycznej	A+																						
Zrównoważone wykorzystanie zasobów naturalnych	<table border="0"> <tr> <td></td> <td>Moc znamionowa</td> <td>Moc zmniejszona</td> <td>Stand-by</td> </tr> <tr> <td>Zużycie energii elektrycznej</td> <td>- kW</td> <td>- kW</td> <td>0,000 kW</td> </tr> </table>				Moc znamionowa	Moc zmniejszona	Stand-by	Zużycie energii elektrycznej	- kW	- kW	0,000 kW												
	Moc znamionowa	Moc zmniejszona	Stand-by																				
Zużycie energii elektrycznej	- kW	- kW	0,000 kW																				
Zrównoważony rozwój środowiska	NPD																						

8. Właściwości użytkowe wyrobu określonego powyżej są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana jest zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011, na wyłączną odpowiedzialność producenta wskazanego powyżej.
 Podpisano w imieniu producenta przez: Marco Tabarelli (CEO)

Chiari (BS) - Italia,

podpis



IZJAVA O ZMOGLJIVOSTIH

Glede na določila (UE) 305/2011

n.: 413CPR13.07


- | | | |
|----|--|--|
| 1. | Specifična kodna oznaka izdelka-tipa:
Model in/ali št. partije in/ali št. Serije, art.11-4: | L0008ER04, Domáce vykurovacie zariadenie na drevo
Efesto HE + |
| 2. | Predvidena uporaba izdelka glede na ustrezno skladno tehnično normo: | Domáce vykurovacie zariadenie na drevo |
| 3. | Ime in znamka, ki ju je proizvajalec registriral, art 11-5: | Ravelli
Aico S.r.l.
Via Consorzio Agrario, 3/D
25032 Chiari (Bs) Italia
ph: +39 030 74 02 939, e-mail: info@ravelligroup.it |
| 4. | Sistem ocenjevanja in preverjanja konstantnosti lastnosti, priloga V: | Sistem 3 |
| 5. | Skladna tehnična specifika: | EN 16510-1:2022, EN 16510-2-1:2022 |
| 6. | Priglašeni laboratorij: | Priglašeni organ Danish TI (NB 1235) je določil tip izdelka na podlagi tipskih preskusov po sistemu 3 in izdal poročilo o preskusu 300-ELAB-2786-IT-Rev. 1 |
| 7. | Navedene zmogljivosti: | |

Bistvene značilnosti	Zmogljivost		
Mehanska upornost (za podporo kamina)	120 kg		
Požarna varnost			
Razdalja od gorljivi materiali	d _B = 214 mm d _F = 0 mm d _C = 750 mm	d _R = 350 mm d _S = 375 mm d _L = 0 mm	d _P = 1100 mm
Vrsta in debelina zaščitnega izolacijskega materiala	Natančno preberite navodila		
Higiena, zdravje in okolje			
Ispuščanje produkata izgaranja (al 13% di O ₂)	Nominalna moč		Smanjena snaga
	CO	485 mg/Nm ³	CO mg/Nm ³
	NOx	79 mg/Nm ³	NOx mg/Nm ³
	OGC	35 mg/Nm ³	OGC mg/Nm ³
	PM	18 mg/Nm ³	PM mg/Nm ³
Varnost in dostopnost uporabe			
Temperatura dima Temperatura izpušnih plinov Minimalni vlek dimnika Masni pretok dima	Nominalna moč		Smanjena snaga
	198 °C		°C
	238 °C		°C
	12,0 Pa		Pa
Masni pretok dima	7,3 g/s		g/s
Požarna varnost pri vgradnji kamina	Temperaturni razred: T400G		
Varčevanje z energijo in ohranjanje toplote			
Nominalna moč Uporabna moč za okolje Uporabna moč za vodo Izkoristek	Nominalna moč		Smanjena snaga
	9,7 kW		kW
	9,7 kW		kW
	kW		kW
Izkoristek	87 %		%
Sezonska energetska učinkovitost ogrevanja prostorov	77 %		
Indeks energetske učinkovitosti	116		
Razred energetske učinkovitosti	A+		
Poraba električne energije	Nominalna moč		Smanjena snaga
	- kW		- kW
Stand-by			0,000 kW
Trajnostna raba naravnih virov			
Okoljska trajnost	NPD		

8. Učinkovitost zgoraj opredeljenega izdelka je v skladu z naborom deklariranih zmogljivosti. Ta izjava o zmogljivosti je izdana v skladu z Uredbo (EU) št. 305/2011, pod izključno odgovornostjo zgoraj navedenega proizvajalca.
Podpisal za in v imenu proizvajalca: Marco Tabarelli (CEO)

Chiari (BS) - Italia,

podpis

